



FACULTAD POLITÉCNICA
DIRECCIÓN ACADÉMICA

PROGRAMA DE ESTUDIO

I. Datos Identificación

Carrera	Licenciatura en Turismo	Pre-requisito	Bachillerato Concluido
Asignatura	Lingüística Aplicada al aprendizaje de Idiomas	Carga horaria Semestral/anual	64 horas
Año/Semestre	Ingreso	Carga horaria semanal	4 horas
Código de identificación	133 A	Clases teóricas	36 horas
Área de formación	Admisión	Clases prácticas (detallar Conforme a necesidad)	28 horas
Plan curricular	-----	Créditos	-----
Versión del programa	Agosto 2020		

II. Fundamentación

Los idiomas han cobrado inusitada importancia por el fenómeno de la globalización. Aun mayor es la relevancia que los mismos adquieren en determinadas carreras o especialidades, tal el caso de la carrera de Turismo, donde las lenguas y la comunicación son esenciales en el proceso de la formación de un profesional del área.

El enfoque de esta materia se orienta hacia producir cambios en la percepción del postulante en lo que se relaciona con sus habilidades lingüísticas y más concretamente sobre sus habilidades para aprender otras lenguas, además de la propia.

Los postulantes podrán revisar las nuevas concepciones y aportes de la LINGÜÍSTICA sobre el aprendizaje de lenguas, que valorizan especialmente las competencias de comprensión auditiva y la posibilidad de desarrollar aunque imperfectamente una “inter-lengua” que haga de puente entre la lengua materna y la nueva lengua que está siendo aprendida (L2), lo que fortalecerá los saberes previos del nivel medio y potenciara los nuevos saberes a ser adquiridos en la carrera para asegurar un aprendizaje efectivo y el perfil de egreso.

III. Competencias genéricas

- Comprensión auditiva de idiomas no nativos, como segunda lengua.
- Comprensión lectura de idiomas no nativos, como segunda lengua.
- Desarrollo de conciencia (awareness) sobre las características de las lenguas y su aprendizaje.
- Desarrollo de pensamiento y expresión coherente y con cohesión.

Aprobado por Resolución CD N° 612/2020

MISIÓN

Formar en valores, ciencias y técnicas para responder a los desafíos socioambientales, a través de la investigación docencia y extensión.

VISIÓN

Centro de formación tecnológica y científica con prestigio nacional e internacional.



IV. Competencias específicas.

- Identificación y producción de sonidos peculiares al Inglés
- Identificación y producción de sonidos peculiares al Guaraní
- Identificación, comprensión y producción de sonidos suprasegmentales.

V. Contenidos programáticos:

UNIDAD I – LINGÜÍSTICA: HISTORIA Y CONCEPTOS

- 1.1 Conoce Mitos y verdades del aprendizaje de una lengua.
- 1.2 Define el concepto de Lingüística.
- 1.3 Describe la lingüística y sus diversas ramas.
- 1.4 Construye el principio de la Lengua y conceptos derivados.
- 1.5 Comprende la Influencia de Lingüística en la enseñanza de lenguas.
- 1.6 Diferencia la lingüística Moderna.
- 1.7 Reconoce algunos personajes de la Lingüística para el aprendizaje de una segunda lengua:
 - 1.7.1 Corriente del Generativismo. Noam Chomsky
 - 1.7.2 El lenguaje para Steven Pinker.
 - 1.7.3 Gramática Funcional. – Simon dik
- 1.8 Pensamiento y el Lenguaje. Vygotsky.
- 1.9 Corriente del estructuralismo - Ferdinand de Saussure
- 1.10 Corriente de la lingüística textual Teun Adrian Van Dijk,

UNIDAD II – METODOLOGÍA Y TÉCNICAS

- 2.1 Distingue las metodologías para el aprendizaje de lenguas
 - 2.1.1 Método Clásico
 - 2.1.2 Método analítico
 - 2.1.3 Método directo
 - 2.1.4 Método comunicativo
 - 2.1.5 La lingüística contrastiva
- 2.2 Experimenta las técnicas
 - 2.2.1 La fonética y su enseñanza
 - 2.2.2 Presentación de vocabulario
 - 2.2.3 Desarrollo de las destrezas básicas en el aprendizaje de lenguas segundas
 - 2.2.4 Medios

UNIDAD III CARACTERÍSTICAS, ESTRUCTURA Y FUNCIONAMIENTOS DE LAS LENGUAS DE LA REGIÓN Y DEL INGLÉS.

- 3.1. Reconoce las dificultades del hispano-parlante para comprender la estructura y funcionamiento fonético del inglés. Dificultades de comprensión de suprasegmentos.

Aprobado por Resolución CD N° 612/2020

MISIÓN

Formar en valores, ciencias y técnicas para responder a los desafíos socioambientales, a través de la investigación docencia y extensión.

VISIÓN

Centro de formación tecnológica y científica con prestigio nacional e internacional.



- 3.2 Clasifica las Estructuras Gramaticales
 - 3.2.1 Identifica la segunda forma de clasificación de lenguas, según el orden
 - 3.2.2 Distingue la clasificación según el Ritmo, Lenguas silábicas (syllable timed) y Lenguas Acentuales (stress timed).
- 3.3 Maneja la Importancia del Guaraní como elemento lingüístico comparativo.
- 3.4 Reconoce para corregir los vicios del castellano.
- 3.5 Reconoce la importancia de la cultura Oral y Tribal del Paraguayo.

UNIDAD IV – LAS LENGUAS SEGUNDAS A TRAVÉS DE LA FONOLOGÍA

- 4.1 Describe el estudio, conceptos y clasificación de la fonología
- 4.2 Identifica los requisitos para lograr una buena pronunciación en una segunda lengua
- 4.3 Distingue el Alfabeto fonético del Inglés
- 4.4 Interpreta el Sistema vocálico y consonántico del Inglés

VI. Metodología de Enseñanza-aprendizaje:

La metodología aplicada en las clases se corresponderá con la competencia a fortalecer o formar en el postulante, se potenciará el aprendizaje autónomo, a través de herramientas tecnológicas, con procedimientos que combinen estrategias didácticas como:

- Clase magistral.
- Resolución de ejercicios.
- Elaboración de resúmenes, y síntesis a través de esquemas.
- Debates cortos entre otros métodos.

Entre los recursos auxiliares a ser utilizados se citan las plataformas Classroom y/o Moodle, textos físicos y digitales, grabaciones de videos, entre otros utilizados tradicionalmente para la enseñanza de la asignatura.

VII. Metodología de Evaluación:

- La metodología a ser implementada se realizará de acuerdo al Proyecto de Admisión vigente en la facultad.



VI. Bibliografía básica:

- MARIN, Francisco, SANCHEZ, Jesús. **“Lingüística Aplicada”** Madrid: Ed. Síntesis, 1991
- SALDAÑA, Cesar. **“Lingüística Aplicada a la enseñanza del Idioma Ingles”** Lima, Peru: Ed. UNMSM, 2010
- NASSAR DE NATALIZIA, Emina. **“Lenguaje 2, 3”** Asunción – Paraguay. Copyright 1989, de Editorial El Molise
- NASSAR DE NATALIZIA, Emina, NATALIZIA, Rolando. **“Lenguaje 2”** Asunción – Paraguay. Editorial El Molise 1987.
- VALLEJOS, Roque. **“La literatura Paraguaya como expression. de la realidad nacional”** Asunción – Paraguay. Editorial El Lector 1996.
- PANGRAZIO, Miguel Angel. **“Arriero Porte”** Asunción – Paraguay. Editorial El Lector 1996.
- VERA, Saro. **“El paraguayo”** Asunción – Paraguay. Editorial El Lector 1996.

IX. Bibliografía complementaria:

- MARIN, Francisco; SANCHEZ LOBATO, Jesús. **“Lingüística Aplicada”**. Madrid, España. Editorial Síntesis S.A. 1991.
- MARIN, Francisco. **“El comentario lingüístico”**. Madrid, España. Editorial Catedra S.A 1998.
- SATOSQUE ROMERO, Amparo. **“Lingüística Aplicada.”** Bogotá. UNAD. 2008. Consultado en datateca.unad.edu.co/contenidos/503020/lingüística_aplicada/pdf.
- PINKER, Steve. **“El instinto de la lengua. Como la mente construye el lenguaje.”** Alianza Editorial. 2007.
- AGUIAR B. Juan B. **“Las dudas del hispano hablante paraguayo”**. Asunción – Paraguay. Imprenta Mitami. 2004.
- VILLAGRA-BATOUX, Delicia. **“El Guaraní Paraguayo: De la Oralidad a la Lengua Literaria.”** Asunción. Servi-libro. 2002.
- De GUARANIA, Félix. **“Tabla Sinóptica para una Nueva Gramática Guaraní.”** Asunción - Servilibro. 2008.
- VYGOTSKI, LEV S. **“Pensamiento y Lenguaje”**. San Pablo. Martins Fontes. 1999.
- HERNÁNDEZ SAMPIERI, Roberto; FERNÁNDEZ COLLADO, Carlos y BAPTISTA LUCIO, Pilar. **“Metodología de la investigación”**. México: Ed. Mc Graw-Hill, 1997.
- ALONSO CORTES, Angel **“Linguística”**. Madrid, España. Editorial Cátedra 2008.